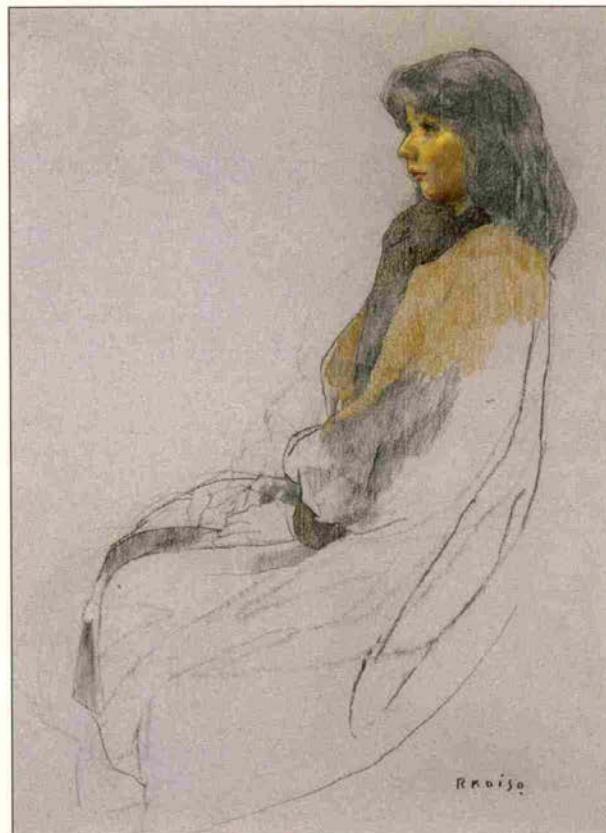


THE KOBECO

JANUARY No.309

1987 1月刊神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可
昭和62年1月1日印刷 通巻309号 昭和62年1月1日発行
毎月1回1日発行



美しきドラマ、重ねたい。

存在そのものが「わたし」だから、

「へタな小細工や虚飾は捨ててしまいたい。」

「ことには思いつきり自遊」

「わたしらしさをアーローチして

「美しきドラマを創りたい。」

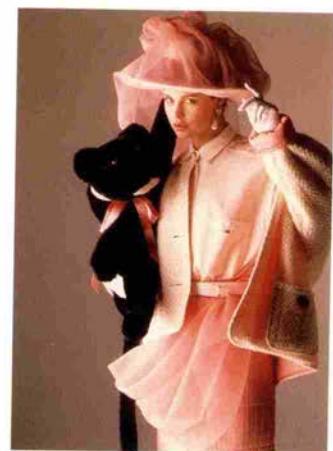
「丁・」ほど「そんな『わたし』」

「素敵な舞台設定と登場人物、

そして、少しキザな台詞を用意してくれる、

体験を重ねるほど」に、

「美しきドラマが生まれていく。」



 **BENIYA**
KOBE OSAKA TOKYO

神戸 ●本店 Tel.078(332)2135~6 ●エルベ店 Tel.078(332)2829 ●レノマ店 Tel.078(332)0788
●さんちか店 Tel.078(321)2678 ●クロト・スタジオネ店 Tel.078(332)4858
大阪 ●梅田店 Tel.06(374)0137 ●ナビオ店 Tel.06(316)1303~4 ●ミナミ店 Tel.06(213)6128
●近鉄店 Tel.06(773)1117
東京 ●銀座店 Tel.03(574)8012 ●銀座エルベ店 Tel.03(564)5625 ●東急店 Tel.03(211)0511
●渋谷店 Tel.03(476)2348 ●自由ヶ丘店 Tel.03(724)8888



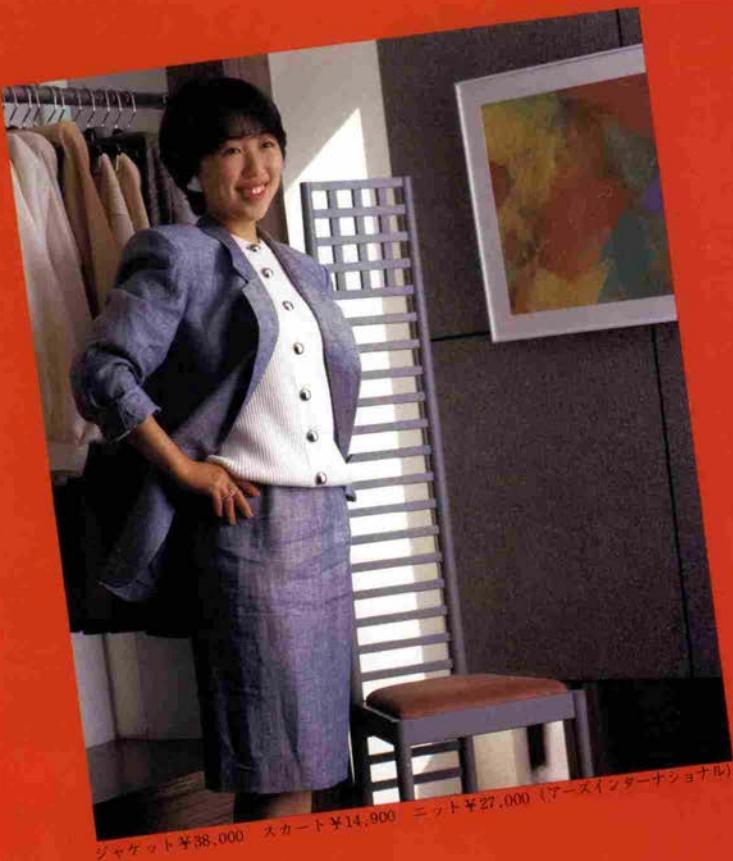
だから、ジュエリーは曲者です。



田崎真珠

南洋真珠ネックレス／南洋真珠、ダイヤモンド／K18, Pt／3,750,000円 ● この広告に関するお問い合わせは、〒650 神戸市中央区
港島中町6-3-2 田崎真珠企画広報部(TEL078-302-3321)まで ● いろいろな特典のあるプラスワンカードの会員募集中です。

・イズム ismのある風景 21



ジャケット¥38,000 スカート¥14,900 ニット¥27,000 (アースインターナショナル)

南 みほ、アーズインターナショナルを着る。

現代美術を指向。

京都芸大卒業後、海星の講師として後進の指導をしながら、感性の冴えを見せる作品を発表中。自作の絵をバックに、スタイリングギャラリー“アーズ”岡本店にて。

MAISON CRAFTSMAN
ism CO., LTD.
株式会社 イズム

Head office: 1-10-1 Chome, Nunobiki-cho, Chuo-ku, Kobe, 651 Japan TEL078-222-3641
Kobe convention room: 1-10-1 Chome, Nunobiki-cho, Chuo-ku Kobe, 651 TEL078-222-3300

スタイリングギャラリー“アーズ”岡本店 / 神戸市東灘区岡本1-14-10 ☎(078)431-1692 毎週木曜休 10:00~20:00

※写真のブラウスを抽選で3名様にプレゼントいたします。
葉書に住所・氏名・年齢・職業を記名の上、下記までご応募ください。
'87年1月25日締切。

〒651 神戸市中央区東町13-1 大神ビル9F
月刊神戸っ子「イズム」
プレゼント係

● Second Cover

“顔”シリーズ〈1〉トーパトーラビア
海辺で出会ったジプシーの女

中西勝
（「紀念」）



A H A P P Y N E W Y E A R

オリエンタルホテルの

1月1日(木)～3日(金)

お正月

新春バイキング

- ①11:30AM→2:30PM
- ②5:00PM→7:30PM
- ▶但し元旦は5:00PM→7:30PM
- 和・洋・中をとりめた多彩なメニュー。オリエンタルホテルならではの、ちょっとぜいたくなお料理をお楽しみください。
- 大人 ￥4,800(税・サ共)
- 小学生 ￥3,800(税・サ共)
- 幼児 ￥1,000(サ共)
- ▶お飲み物は別料金です。

お楽しみ縁日

たこやき、せんざいなど楽しい屋台と、なつかしい縁日がやってくる！

洋菓子教室

ご家庭でホテル秘伝の味をどうぞ。ベストリーシェフがホテルの洋菓子の作り方をわかりやすく直伝します。

初笑い「京町寄席」

- 落語
- 大喜利大会
- 上方落語の出ばやし

- ①2:00PM→
- ②7:00PM→
- ▶但し元旦は7:00PM→



笑福亭鶴三▶

笑福亭松枝、笑福亭呂鶴、笑福亭松葉、桂春若、林家市染、入谷和女 ほか



新春似顔絵ギャラリー

お正月の思い出に、あなたの『新年の顔』を描いてもらっては、いかが？

○日本漫画家協会会員 倉岡敏治先生

書き初めコーナー

新年の願いを書に託して。
ご家族の記念に、どうぞ。



もちつき大会

つきたてのおもちを召し上がり。

占いコーナー

今年はどんな1年になるでしょう？

占いのメッカ、元町ジェム
占いの街から…

- 谷藤和泉先生
(周易、四柱推命)
- 茉莉花先生
(タロット、西洋占星術)

初釜

新春大福茶で心がきりりと引き締る、雅びやかなひととき。日本のお正月を心ゆくまでお楽しみ下さい。

○裏千家 山藤宗哲先生



神戸オリエンタルホテル

〒650 神戸市中央区京町25番地

TEL. 078-331-8111

erre uno



いつの時代にも、良いものには魅かれます。

Sanohe

本店／元町1番街 TEL 078(331)4707

ヌーベルサノヘ／元町1番街 TEL 078(321)1710

トアロードサノヘ／トアロード TEL 078(331)1952



Tajima
宝飾店 タジマ

元町2丁目 TEL 331-5761代表

ファッショントップスの新星誕生——厨子まどか

(神戸ドレスメーカー学院生)

カメラ・松原卓也



「ファッショントップスの新星誕生——厨子まどか」
神戸の新星として注目される厨子まどかさん。彼女は、神戸ドレスメーカー学院専門科の学生で、昨年十一月に「コウベ・ファッショントップスコンテスト'86」で金賞を受賞した。四千点もの作品の中から、彼女の作品が選ばれた。彼女は、普通科に通い、その頃は今道に進むことなど全く考えていなかつた。それが卒業後アルバイトをしながら感じたことは、女性は手に職をつけなければ長年働き続けることはむづかしいのではないかということだった。それでは何を、と考えたとき、「母が服飾関係の仕事をしていて、小さい頃から洋服に接する機会が多くつた、これなら私もやれるんじゃないかな」と思つたのが進路を決定した動機という。受賞作は、ベルベット素材の黒いフォーマルドレス。「私は女性の肩から背中にかけてのラインが一番美しいと思う。今回の作品もその部分を強調してデザインした」と話す。来年春には神戸オールスタイル(株)への入社が内定している。アバエル会社のデザイナーに「彼女の夢が実現できたわけだ。『神戸の街に合つた、さわやかで上品な服を作つていきたい。』と意欲的な厨子さん。神戸からまた期待の新星が誕生した。

サウナのあとだから

熱い空気浴は肌の新陳代謝を、活発にします。流れる汗とともに、深部の老廃物を除去、栄養が、浸透しやすい状態になっています。

ハーブの香りがあるから



あたたかいパラフィンパックの間の心地よい
眠りから、目覚めへ。ハーブ(薬草)のエキス
によるパッティング。その香りと薬効が、気
持ちをやすらげます。

エステティック・ツイン… 9,000円

からだ オイルマッサージ

十

顔 フェイシャル・トリートメント

- その他、痩身マッサージ、美顔各種ございます。
お気軽に、ご相談くださいませ。

甘白士与王家元元细久

サウナとエステティック 神戸 レディスサウナ

神戸三宮・生田新道ワシントンホテル向かい

TEL.078-321-4742-4741

當業時間 朝10時一夜3時 年中無休

生田新道 ウィントンホテル ■ ト生田神社
トアロート 神戸レディスサウナ ■ 神戸
サウナ いくたロード
放急三宮駅
国鉄三・宮駅

・スキニ・プログラム エスティティック・ツ

全身をいたわるマッサージがあるから
純度の高い低刺激オイルによる、快いハンド・
マッサージ。ふだんのお手入れが、おこたり
がちなところまで、リフレッシュします。

ひとりになれるから

おひとり専用の白いエステティック・ルーム、
自然の森の声が、小さく流れています。日常から、
ふわりと心を解き放てる空間です。



ハーブ(薫草)をとりいれた、6つのバス サウナコース 1,900円 深夜割引(夜12時~夜2時受付) 1,200円

形に内在する理論を求めて―― 梶滋

(彫刻家・二紀会) カメラ・池田年夫

昨年10月に開催された神戸須磨離宮公園現代彫刻展。緑の庭園に浮ぶモダンな彫刻群はまだ記憶に新しい。中でも鈍いメタリックな輝きを放つアルミニウム製の作品に強烈な印象を受けた人は多いだろう。『偶然性』や『曖昧さ』を一切排除したかに見えるシンプルなフォルムは、その冷い魔力で見る人を虜にする。『円柱とその周辺』と題されたその作品の作者、梶滋さんは昭和26年、神戸生まれ。神戸市立工業高等専門学校を卒業後、二紀会の村上炳人氏に師事。昭和54年に二紀会会員となる。「小さい頃はあまり芸術には関心なかったですね。むしろ数学や幾何学の勉強ばかりしてました:」その数学少年を彫刻へと向わせたのは、石彫の流政之氏。20才の時新聞で流氏のことを知り、思想、作品に共鳴、以来彫刻を一生の仕事と決める。「論理的にやるのが好きなんです。理論に裏打ちされたフォルムに美を感じますね」三重県立美術館賞を受賞した今回の作品にも、見えざる数学理論が内在する。作品の制作過程を複雑な図と方程式で熱心に説明してくれる、その理知的な横顔に古いゲイジユツ臭は感じられない。新しい時代の作家だ。「本当は、作る時の方針論はタネ明ししないんです。自分しか知らないというのが快感なんですよ」と明るく笑う。天性の数学的センスと彫刻との出会い。そこに梶さんの作品は存在する。





健 康 な 美 を 持 つ モ ノ を

白石 弘子 (染色家)

兵庫県に民芸協会が創立されてから昨年で三十一年になりました。

県内には故柳宗悦師の説かれた、「民衆的工芸の美」(民芸の美)論に啓発され、深く感銘し、制作活動の上で心の基本理念として、夫々の分野である、陶、木工、漆芸、染織などの制作に日常勵んできた作り人たちがいます。健康な美を持つモノを多くの人にみていただき、そして用いていただけたらと三十一年を記念して昨年12月4日～9日まで、くらしの工芸展をさんちかホールで開きました。

出品者は国画会、民芸館展、グループ展、個展などで作品の発表をしています。参画するメンバーは陶／南汎、田代誠、藤井佐知、清水俊彦、渡部徹、木工／小島雄四郎、多田理、笛倉徹、小林秀晴、大前隆一、村上嘉平、染織／山本和子、中野扶美子、白石弘子の十人、贊助出品は市野弘之、福永世紀子です。今後も驕らず、人を傷つけることなく、美しく健康で親切さを備えたものを、つくりづけたいと希っています。

連絡先

兵庫県民芸協会事務局の下通り一の七

村上嘉彦方

078-801-1629

CEUD MILE FAILTE

ある集い

■
関西
セントアンド
ソサエティ



誇り高きキルト

前田和穂（建築家）

私たちが普段何気なく着ているターランチエックの格子柄は、スコットランドの部族のユニフォームである事は良く知られているが元来ケルト語を話す質実剛健と武勇の精神に富み、聖アンドリューセ守護神とする民族である事を知る人は少ない。千年前、大陸より侵入したアングロサクソンとの血を血で洗う戦いに終止符を打ち、二百年前、現代の複合国家を作った彼等は、民族の誇の証として、事ある毎にキルト（スカート）を着用する。関西に在住する英米系外国人のうち、スコットランド系の人も多く、毎年十一月末の土曜日には、スコッチウイスキーの新酒を祝い、バツグバイバーが演奏する曲で、民族舞踊を楽しむ。

二十年前、チューダー朝様式の木造建築を研究するため、英國に滞在中、資料集収に協力して頂いた建築家の自宅に招待され、キルトの正装で迎えられたが、その優美な姿にすっかり魅了された。以来、私もキルトの正装で、五年前からこの集いに参加している。

前田和穂よりフレイザー家へ
「フレイザー家とは何の縁もなき日本人であるが、貴家の伝統あるターランを借用す。恥しからず。」

返書あり「我が誇るフレイザー家のターランを、遠き日本の地にて御愛用頂き感謝に堪えず。但し我がスコットランド人は、キルトの下に如何なる下着も着用せず。この伝統を遵守されたし。J・L
・フレイザー」。

（写真は神戸外国人俱楽部にて）

Beautiful
eye

わたしとメガネ

真珠の食事
いのちのくらう
木下 章夫

木下 章夫

（株式会社木下真珠社長）

真珠の光と色の持つ躍動感に惹かれるという木下社長。遠視だったので、メガネ歴は8年程。それでも、ゴルフ・車・観劇・読書、そして真珠を見るとき、とニーズに応じてメガネを使い分けていらっしゃるそうです。そんな細やかなセンスが、優しいデザインの木下真珠の秘密かもしれません。

服部メガネ
神戸・大丸前 078)331-1123





①退任のあいさつをする坂井知事②送別の辞を述べる三木副知事③秘書を務めた中野さんも思わず涙④坂井スマイルで県庁を後に。

★晴れやかな笑顔で 坂井知事退任

●コウベスナップ

★若さあふれる 貝原県政スタート！

①花束を受ける貝原知事②中庭に集った職員の拍手に答える③新県政スタートの抱負を語る④宗野出納長の音頭で万歳三唱



昭和45年に戦後4人目の公選知事として就任、4期16年にわたり兵庫県政を担当した坂井時忠県知事の退任式が任期満了前日の12月22日、兵庫県庁中庭で行われた。晴れやかな笑顔であいさつに立った坂井知事は「今私の気持ちは今日の秋空のようにすがすがしい」と心中を語った。職員を代表し三木副知事が「坂井県政の業績は530万県民の心にいつまでも残るでしょう」と送別の辞を述べ、大勢の職員の拍手のなか、坂井スマイルで答えながら県庁を後にした。

11月25日午後、新しく県知事に就任した貝原俊民知事が初登庁し、就任式が行われた。県庁北側玄関に姿をみせた貝原知事は、女子職員の福岡さんから花束を受けとり、にこやかに握手、就任式に臨んだ。「兵庫2001年計画の実現へむけて人間愛の連帯精神を基盤とし、失敗を恐れずチャレンジするさわやかでないやかな県政を目指そう」と抱負を語り、約2000人の職員の拍手を受けた。午後から公館で坂井知事より事務引き継ぎが行われ、貝原県政がスタートした。

新しきクリエーター

美の小箱

塚脇 淳

文・増田 洋

〔兵庫県立近代美術館次長〕

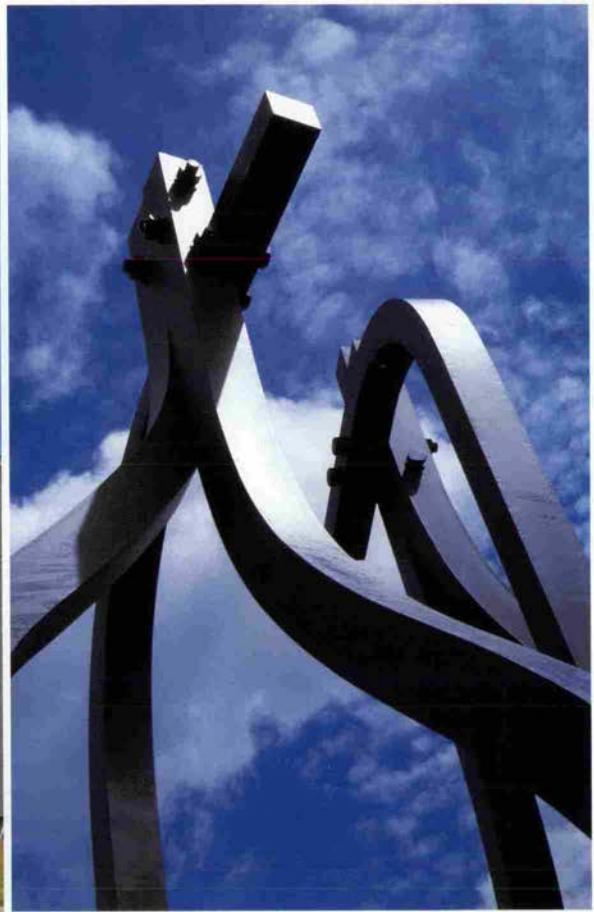
都市空間と彫刻との関係は、公共彫刻という考え方や、環境芸術という考えを常識化した。神戸では離宮公園の現代彫刻展が、多くの作家を育てている。そしていまは、次代の作家を求める時期を迎えている。

最近、期待されはじめた人の中に、塚脇淳がいる。一九五二年生まれ、一九七七年に京都市立芸術大学彫刻科を卒業、現在は神戸大学教育学部美術科助手である。彼は一九八二年の第五回エンバ美術賞展で優秀賞を受賞した頃から、一部の美術関係者から注目されはじめた。

一九八五年の三田彫刻コンペティションに応募し、五十数点の中から選ばれて大賞を受賞、高さ五・七メートルの巨大な作品が、三田市の城山運動公園に設置されている。H型コールテン鋼を素材にしている作品は、特殊な塗装がしてあるが、この塗料は五乃至七年でげ落ちる。その時までに塗料の下で鏽が鋼材の表面を覆い終り、安定した耐蝕性が生まれている。その時、この作品は真の完成に至るのである。この作品はまた彫刻内部の空間に鑑賞者を誘い入れる仕組になつている。彫刻の内側から外側を体験することは、鑑賞者が彫刻に合体して小宇宙を感じることである。作品の創造過程に取り込まれた時間の意識と、彫刻と鑑賞者を合体させる意図とは、まさに、彫刻が環境の中で新しい芸術空間を構成する働きを作り出している。そこに塚脇淳の将来が期待される理由がひそんでいる。



塙脇 淳「地上より」1986年



- 1952年 京都市立芸術大学彫刻科卒業
1977年 京都市立芸術大学彫刻専攻科修了・現在神戸大学教育学部美術科助手
1979年 個展・ギャラリー一射手座 京展-美術懇話会賞受賞
1980年 スチュワート・ジョセフと2人展
1981年 個展・ギャラリー一射手座 京都美術展・京都府野外彫刻展
1982年 個展・村松画廊・大阪府立現代美術センター・京都府野外彫刻展
1983年 エンバ賞美術展-優秀賞受賞・第16回現代日本美術展
個展・ギャラリーCASA・第10回現代日本彫刻展
1984年 アート・ナウ84・・第9回神戸須磨離宮現代彫刻展 京都府野外彫刻展
1985年 個展・トアロード画廊 4人展・番画廊・第11回現代日本彫刻展
1986年 三田彫刻コンペティション-第一席最優秀賞受賞